

مجلس الأمن

السنة الخمسون



الجلسة ٣٥١٦

الأربعاء، ١٢ نيسان/أبريل ١٩٩٥، الساعة ١٩/٤٠
نيويورك

الرئيس:	السيد كوفاندا	(الجمهورية التشيكية)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد سيدروف
	الأرجنتين	السيدة كنياس
	ألمانيا	السيد رودولف
	اندونيسيا	السيد وييسونو
	إيطاليا	السيد فولتشي
	بوتسوانا	السيد مالييسوا
	رواندا	السيد اوباليجورو
	الصين	السيد لي جاوشنغ
	عُمان	السيد البطاشي
	فرنسا	السيد مريميه
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية	السيدة ولمسهيرست
	نيجيريا	السيد إغونسولا
	هندوراس	السيد رندون بارنيكا
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد هيوم

جدول الأعمال

الحالة المتعلقة بالصحراء الغربية

تقرير الأمين العام عن الحالة المتعلقة بالصحراء الغربية (S/1995/240)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Section, Room C-178.

افتتحت الجلسة الساعة ١٩/٤٠.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة المتعلقة بالصحراء الغربية

تقرير الأمين العام عن الحالة المتعلقة بالصحراء الغربية (S/1995/240)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. يجتمع مجلس الأمن وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام عن الحالة المتعلقة بالصحراء الغربية (S/1995/240).

عقب المشاورات التي جرت بين أعضاء مجلس الأمن أذن لي بالادلاء بالبيان التالي باسم المجلس:

"يحيط مجلس الأمن علما بتقرير الأمين العام المؤرخ ٣٠ آذار/مارس ١٩٩٥ (S/1995/240). وهو يرحب بالتقدم الذي أحرز حتى الآن في عملية تحديد الهوية والتسجيل، ويرحب بوجه خاص بالتسارع المستمر في معدل تحديد الهوية، ويشدد على ضرورة مواصلة ذلك التسارع، ويؤيد هدف الأمين العام المتمثل في تحقيق معدل لا يقل عن ٢٥ ٠٠٠ شهريا. غير أن المجلس بأسف لكون التقدم غير كاف لتمكين الأمين العام من التوصية بتحديد ١ حزيران/يونيه ١٩٩٥ موعدا لبدء الفترة الانتقالية.

"كما يلاحظ المجلس، مع القلق، التأخر الناجم عن عدم تأمين الوجود المستمر في

مراكز تحديد الهوية، لممثلي القبائل اللازم حضورهم. وهو يعرب عن ترحيبه بالاتفاق على طريقة لاختيار ممثلين قبليين مناوبين، عند الاقتضاء، ويعرب عن أمله أن يساهم ذلك في زيادة التعجيل في العملية توخيا لأجراء الاستفتاء في كانون الثاني/يناير ١٩٩٦. ويؤيد المجلس النداء الذي وجهه الأمين العام الى كل من الطرفين داعيا إياهما الى التعاون تعاونا كاملا مع لجنة تحديد الهوية في أدائها لعملها، وبوجه خاص الى التخلي عن إصرارهما على التشدد في المعاملة بالمثل في عدد المراكز، وعلى الربط بين أي مركز موجود على إحدى الجهتين ومركز معين موجود على الجهة الأخرى.

"ويعرب المجلس عن قلقه إزاء بطء التقدم في الجوانب الأخرى التي تتصل بإنجاز خطة التسوية والتي يجب تنفيذها قبل إجراء الاستفتاء. وهو يدعو كلا الطرفين إلى التعاون تعاونا كاملا مع الأمين العام، ونائب ممثله الخاص، وبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية وتنسيق هذا التعاون، بغية ضمان التنفيذ السريع والتام لكل جوانب خطة التسوية.

"ويأمل المجلس أن يشهد، بحلول موعد تقديم تقرير الأمين العام المقبل، في أيار/مايو ١٩٩٥، إحراز تقدم متواصل وسريع يتيح له النظر بعين التأييد في إمكان تمديد ولاية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية".

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1995/17.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٩/٤٥.